

# Bouteurs

**PR 734**  
Litronic®

**PR 744**  
Litronic®

Puissance moteur: 150 kW / 204 CH

185 kW / 252 CH

Poids en ordre de marche: 20 388 - 24 961 kg

24 605 - 31 669 kg



# LIEBHERR



## PR 734

Litronic®

Puissance moteur: 150 kW / 204 CH  
Poids en ordre  
de marche: 20 388 - 24 961 kg  
Capacité de la lame: 3,80 - 5,56 m<sup>3</sup>  
Transmission hydrostatique à  
commande électronique

## PR 744

Litronic®

Puissance moteur: 185 kW / 252 CH  
Poids en ordre  
de marche: 24 605 - 31 669 kg  
Capacité de la lame: 6,0 - 7,2 m<sup>3</sup>  
Transmission hydrostatique à  
commande électronique





## Performance

Puissance à l'état pur et technologie innovante : voilà bien les signes distinctifs des bouteurs Liebherr de Génération 4. Le rapport convaincant qui unit poids en ordre de marche et puissance moteur assure une productivité maximale dans toutes les conditions de travail. Qu'ils travaillent en ripage, en poussée ou en nivellement, les PR 734 et PR 744 impressionnent sur chaque type de chantier grâce à leurs performances exceptionnelles.

## Rentabilité

Des avantages économiques évidents parlent en faveur de Liebherr : comme tous les engins Liebherr, les PR 734 et PR 744 bénéficient d'un concept de maintenance exemplaire qui permet de réduire à la fois les temps d'arrêt et les frais de maintenance. Nos moteurs Diesel de toute dernière génération unissent puissance et économie. Combiné avec une transmission efficace, ce système garantit des performances de poussée remarquables pour une consommation de carburant réduite.

## Fiabilité

Force et solidité : les bouteurs Liebherr, de par leur structure et la qualité des matériaux employés à leur construction, sont conçus pour durer longtemps. Les pièces particulièrement sollicitées sont fabriquées dans un matériau très résistant et les points sensibles parfaitement protégés. Tout cela fait des bouteurs Liebherr les engins de référence en matière de fiabilité et de disponibilité.

## Confort

Les bouteurs de Génération 4 offrent au conducteur un poste de travail aux dimensions généreuses, conçu dans le respect d'une ergonomie des plus modernes. La cabine confort très spacieuse permet de disposer d'une visibilité maximale sur la zone de travail et sur la lame. Grâce à la commande intuitive à manipulateur unique, les bouteurs Liebherr se commandent avec précision et fiabilité.

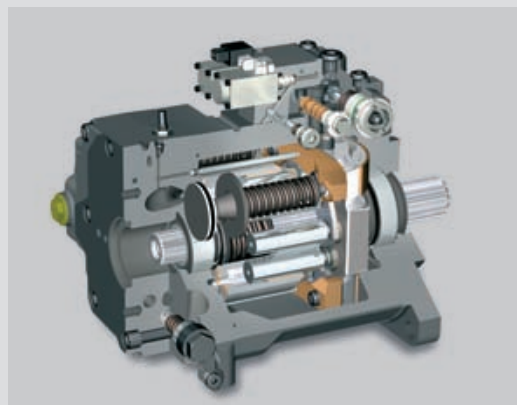






#### Moteur Diesel Liebherr

- Une technologie des plus modernes : le système Pompe-Conduite-Injecteur (PCI), la technique à 4 soupapes par cylindre, le turbocompresseur à suralimentation refroidie et la gestion électronique du moteur assurent la mise à disposition de réserves de puissance en toute situation.
- Ecologique et économique : il répond aux toutes dernières normes concernant les gaz d'échappement 2004/26/CE phase IIIa (UE) et EPA/CARB Tier 3 (USA).
- Un carter d'huile ultraprofond permet des déplacements à une inclinaison de 45°.





# Performances

Liebherr s'appuie sur plus de 30 années d'expérience dans la construction de bouteurs à transmission hydrostatique. Les puissants bouteurs de Génération 4 sont des engins qui s'adaptent parfaitement à une multitude de domaines d'application différents.

## Rendement élevé

### Entraînement puissant et grande force de traction

Le puissant moteur Diesel Liebherr, associé à la transmission Liebherr innovante, met à disposition une puissance suffisante pour chaque situation de travail. Le système de transmission ne nécessite aucun changement de rapport, la puissance moteur est ainsi transmise aux trains de roulement sans interruption, même lors de conduite en virages.

### Des performances de poussée et de ripage impressionnantes

La transmission hydrostatique permet au conducteur de définir en toute simplicité la vitesse et la force de traction optimales. Un patinage des chaînes est ainsi empêché et la puissance transmise est maximale.

### Forme de lame optimisée pour un meilleur roulement du matériau

Le profil de la lame des engins PR 734 et PR 744 a été optimisé pour améliorer le roulement du matériau et augmenter les performances de transport.

### Les meilleures qualités de nivellement

Toute la structure avant de l'engin est parfaitement rigide et robuste. Associée aux trains de roulement longs, la structure assure ainsi un guidage sûr et stable de la lame.

## Polyvalence

### Une manœuvrabilité incroyable

Un avantage supplémentaire de la transmission hydrostatique est mis en évidence lors de travaux en espaces restreints. Tous les mouvements de direction sont réalisés rapidement et sans peine, jusqu'à la contre-rotation sur place.

### Centre de gravité bas

L'agencement des composants de la transmission confère à l'engin un centre de gravité extrêmement bas ce qui assure une grande sécurité de fonctionnement même sur les travaux délicats de talutage ou en terrains pentus.

### Hydrostat Liebherr

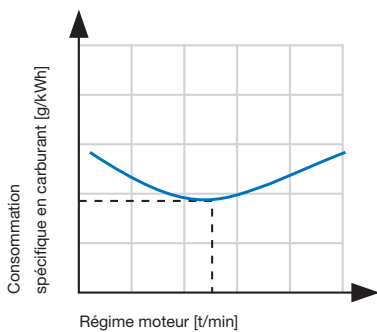
- L'ajustement automatique de la vitesse et du couple optimise en cas de variation de la charge la répartition de la puissance disponible.
- Même à faible vitesse (en travaux de ripage par ex.), la contrainte thermique de la transmission hydrostatique reste basse. Le rendement élevé de la transmission reste pratiquement inchangé.



### Forme optimisée de la lame

- Les lames se caractérisent par une pénétration parfaite dans le matériau et un excellent roulement du matériau. Les coins de lame biseautés permettent de plus au conducteur de repérer rapidement le niveau de remplissage de la lame.
- Grâce à leur structure robuste et à leur construction dans des matériaux résistants à l'usure, les lames Liebherr savent faire leurs preuves même dans les conditions de travail les plus rudes.





#### Consommation de carburant moindre grâce à un régime constant du moteur

- Le régime nominal du moteur se situe dans la zone de consommation spécifique de carburant la plus faible afin d'assurer une rentabilité maximale.



# Rentabilité

Les bouteurs Liebherr sont conçus pour être rentables. De cette conception résulte une consommation de carburant plus faible, une productivité élevée, une longue durée de vie des composants et des frais de maintenance réduits.

## Consommation réduite de carburant

### Régime constant du moteur

Le moteur Diesel Liebherr fonctionne toujours à régime constant, indépendamment de la vitesse de marche. Le moteur n'est pas étranglé pour ensuite être de nouveau accéléré. Il en résulte un fonctionnement à faible consommation de carburant.

### Régime faible

Le régime faible du moteur implique un remplissage nettement meilleur des chambres de cylindre et, ainsi, une combustion plus efficace du carburant.

### Système de transmission efficace

La transmission hydrostatique assure un rendement élevé sur l'ensemble de la plage de vitesse. Notamment sur les vitesses peu élevées et les besoins importants en puissance (travaux de ripage), la température de l'huile reste basse.

### Hydraulique de travail Load Sensing

Ce système ne consomme que l'énergie effectivement nécessaire à l'hydraulique de travail. Si l'équipement n'est pas actionné, le carburant correspondant est économisé.

## Coûts de maintenance réduits

### De longs intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance sont parfaitement adaptés à chacun des composants. Pour les parties de la machine exposées à un taux d'encrassement élevé, tels que le cadre de poussée, on emploie par exemple des paliers ne nécessitant pas d'entretien.

### Facilité d'accès

Tous les points de maintenance du moteur Diesel sont accessibles d'un seul et même côté ; la cabine inclinable permet, de plus, d'accéder aux composants à l'intérieur de la machine. Les opérations d'entretien peuvent être exécutées de façon rapide et efficace.

### Cabine inclinable

- Elle permet un accès simple et rapide à tous les composants de la transmission et de l'hydraulique de travail.

### Facilité de maintenance

- Les points d'entretien se trouvent tous sur un seul et même côté de l'engin. L'inspection quotidienne de la machine est ainsi facilitée et réalisée en un minimum de temps.



### Système d'attache rapide Liebherr pour le PR 734

- Largeur de transport en dessous de 3 m : le système hydraulique d'attache rapide permet de transporter la machine facilement et rapidement.
- Des temps de montage de l'équipement courts et un maniement simple : la durée du montage et de démontage de la lame est réduite et passe de plusieurs heures à quelques minutes seulement. Ces actions peuvent être effectuées par une seule personne.





**Des technologies clés issues de la maison Liebherr**

- Liebherr s'appuie sur des décennies d'expérience dans les domaines du développement, de la construction et de la production de composants et offre, ainsi, une fiabilité maximale.
- Les composants clés centraux tels que moteurs Diesel, mécanismes de distribution, vérins hydrauliques et réducteurs de translation sont issus de notre propre production et se font les garants d'une qualité maximale.





# Fiabilité

Une technologie perfectionnée et une qualité de haut niveau offrent un maximum de disponibilité. Des composants issus des lignes de production Liebherr et conçus exclusivement pour les travaux de machines de travaux publics garantissent une grande résistance, même dans les applications les plus dures.

## Chaîne cinématique Liebherr

### Moteur résistant

Les moteurs Diesel Liebherr ont été conçus pour les conditions d'utilisation les plus rudes et garantissent ainsi, grâce à un régime nominal faible, une sécurité de fonctionnement maximale et une longue durée de vie.

### Moins de composants

La transmission hydrostatique, qui a fait ses preuves, a été élaborée sans composant mécanique tel que convertisseur de couple, boîte de vitesses manuelle et direction différentielle ou embrayages de direction. Des pompes et moteurs hydrauliques standardisés fonctionnent sans usure et en toute fiabilité.

### Robustesse du réducteur de translation

Le réducteur de translation largement dimensionné de la série 4 est extrêmement robuste et conçu pour des sollicitations maximales. Une double isolation du réducteur munie d'un contrôle automatique de l'étanchéité offre une protection fiable sur chaque type d'intervention.

## Construction métallique robuste

### Cadre principal à structure en caisson

Le cadre principal est construit selon une structure en caisson qui n'a plus à faire ses preuves. Il en résulte une rigidité élevée et une absorption idéale des forces produites. Les pièces particulièrement sollicitées sont conçues en acier moulé.

## Des solutions pour une exploitation en continu

### Système de refroidissement innovant

Le ventilateur aspirant à commande électronique régule la température de service en toute fiabilité et indépendamment du régime. Les mailles larges du radiateur permettent un très bon auto-nettoyage.

### Protection des câbles optimisée

Un matériau protecteur de grande qualité et un logement intelligent des câblages garantissent une grande sécurité de fonctionnement de l'installation.

### Des composants en test permanent

- Dès la phase de développement, le dimensionnement des pièces s'appuie sur une analyse d'éléments finis et est optimisé pour les sollicitations effectives.
- Les composants subissent ensuite des tests d'endurance intenses : seules les pièces qui répondent au niveau élevé de qualité entrent dans la construction des machines.



### Un système de refroidissement moderne

- Le ventilateur à entraînement hydrostatique régule le refroidissement en fonction des besoins : le moteur atteint plus rapidement sa température de fonctionnement.
- L'air de refroidissement est aspiré dans les zones protégées de la saleté, l'encrassement par particules de poussière est ainsi limité au maximum.
- En option : un ventilateur réversible pour le nettoyage rapide du radiateur sur les applications où l'exposition aux saletés est particulièrement grande.





#### Commande intuitive par manipulateur unique

- Plages de commande fine : trois plages de vitesse peuvent être présélectionnées et programmées individuellement au niveau du manipulateur.  
Préréglage :   plage 1 : 0 - 4 km/h  
                  plage 2 : 0 - 6,5 km/h  
                  plage 3 : 0 - 11 km/h
- Fonction mémoire :  
Après le redémarrage de la machine, les réglages programmés sont maintenus.



#### Pédale combinée d'approche lente et de frein

- En plus de la commande par manipulateur unique, le conducteur a la possibilité de contrôler la vitesse au moyen de la pédale d'approche lente et, si besoin est, d'actionner les freins.

1 Approche lente  
2 Fonction freinage



# Confort

Le poste de travail nouvellement conçu séduit par un confort extraordinaire pour le conducteur. Généreuses dans l'espace qu'elles proposent, ergonomiques et silencieuses, les cabines confort Liebherr offrent des conditions parfaites pour un travail sans fatigue et concentré. Une excellente visibilité facilite la commande de la machine en la rendant sûre et précise.

## Le nec plus ultra des cabines

### Ergonomie

Le poste du conducteur est bien pensé et offre les conditions idéales pour un travail productif et détendu. Tous les instruments et éléments de commande se trouvent dans le champ de vision du conducteur et sont facilement accessibles.

### Niveaux sonores très bas

Grâce à une insonorisation efficace et aux moteurs Diesel modernes et silencieux, les niveaux sonores perçus dans la cabine du PR 734 et du PR 744 sont exemplaires et situés bien en dessous des prescriptions légales.

### Une excellente visibilité

La protection ROPS/FOPS intégrée et le large vitrage de la cabine offrent au conducteur une visibilité panoramique optimale.

## Commande simple et précise

### Manipulateur unique

Toutes les fonctions de conduite sont commandées confortablement et avec précision à l'aide d'un seul et même manipulateur, y compris la fonction « contre-rotation sur place ».

### Réglage en continu

La sélection de la vitesse s'effectue en continu et sans changement de rapport et donc sans interruption dans la force de traction.

### La sécurité en chaque situation

Le bouteur se déplace toujours, même sur terrains pentus, grâce à une force de traction maximale. Le conducteur peut commander les freins en ramenant le manipulateur au point mort et ainsi déclencher le blocage automatique du système (Hydrostat).

Un frein de stationnement intégré au réducteur de translation et actionné automatiquement à l'arrêt de la machine vient assurer une sécurité supplémentaire.



### Tableau de bord

- Le tableau de bord est idéalement placé dans le champ de vision du conducteur.
- Surveillance automatique, affichage et avertissement des états de fonctionnement anormaux.



### Détails bien pensés

- Le grand volume de rangement et l'alimentation 12V pour le branchement d'une glacière font partie des équipements standard.
- Le siège souple à ajustements multiples et accoudoirs triplement réglables offre un poste de travail très agréable.
- Des détails supplémentaires tels que fenêtre latérale coulissante, vitrage teinté et repose-pied viennent compléter le confort du conducteur.



# Machine de base



## Moteur

	PR 734	PR 744
Moteur Diesel Liebherr	D 936-L A6	D 936-L A6
	Emissions conformes aux Directives 97/68/CE 2004/26/CE phase IIIA et EPA/CARB Tier 3	
Puissance (ISO 9249)	150 kW / 204 CH	185 kW / 252 CH
Puissance (SAE J1349)	150 kW / 201 CH	185 kW / 248 CH
Régime nominal	1.800 1/min	1.600 1/min
Cylindrée	10,5 l	10,5 l
Conception	Moteur 6 cylindres en ligne, refroidi par eau, turbocompresseur, refroidisseur de l'air de suralimentation air-air	
Système d'injection	Injection directe, système pompe conduite injecteur, régulateur électronique	
Lubrification du moteur	Lubrification par circulation forcée, jusqu'à une inclinaison de 45° dans tous les sens	
Tension de service	24 V	24 V
Alternateur	80 A	80 A
Démarrreur	7,8 kW	7,8 kW
Batteries	2 x 170 Ah / 12 V	2 x 170 Ah / 12 V
Filtre à air	Filtre à air sec avec pré-filtre, élément principal et de sécurité, témoin d'entretien dans cabine	
Système de refroidissement	Radiateur combiné, à unités de refroidissement pour l'eau, l'huile hydraulique (PR 734), le carburant et l'air de suralimentation, ventilateur à entraînement hydrostatique	



## Transmission, commande

	PR 734	PR 744
Système de transmission	Transmission hydrostatique, entraînement constant et indépendant pour chaque chenille	
Vitesse de translation*	à variation continue Plage 1: 0 – 4,0 km/h (4,8 km/h en arrière) Plage 2: 0 – 6,5 km/h (7,8 km/h en arrière) Plage 3: 0 – 11,0 km/h (11,0 km/h en arrière) *Réglage préalable, toutes les plages de vitesse peuvent être paramétrées au manipulateur	
Force de traction	274 kN à 1,5 km/h	365 kN à 1,5 km/h
Régulation de charge limite	Le système Litronic surveille électroniquement le régime du moteur Diesel; régule la vitesse de translation selon la force de poussée nécessaire	
Direction	Hydrostatique	
Frein de service	Hydrostatique, (freinage dynamique) sans usure	
Frein de stationnement/ de sécurité	Freins multidisques à bain d'huile, sans usure, actionnés automatiquement lorsque le manipulateur de translation est mis au point mort	
Système de refroidissement	Radiateur hyd. intégré au radiateur combiné	Radiateur hyd. séparé
Système de filtrage	Filtrage fin dans le circuit de refroidissement	
Réducteur de translation	Réducteur à pignon droit et planétaire, double-joint à glace avec contrôle électronique de l'étanchéité	
Commande de translation	Manipulateur unique pour tous les mouvements de translation et de direction	



## Hydraulique de travail

	PR 734	PR 744
"Load Sensing"	Régulation proportionnelle à la demande	
Type de pompe	Pompe à plateau pivotant	
Débit max.	209 l/min	260 l/min
Limite de pression	200 bar	260 bar
Distributeur	2 tiroirs avec possibilité d'extension à 4	
Système de filtrage	Filtre de refoulement avec barreau magnétique	
Commande	Manipulateur unique à servo-commande	



## Train de roulement

	PR 734			PR 744	
	L	XL	LGP	L	LGP
Suspension	Paliers élastiques et balancier				
Chaînes	Prélubrifiées, tuiles 1 nervure, tension de chaînes par unité d'amortissement et tendeur à graisse				
Maillons de chaîne	40	44	44	40	44
Galets de roulement/ porteurs	7/2	8/2	8/2	7/2	8/2
Segments de barbotin	5	5	5	5	5
Tuiles standard	508 mm	508 mm	812 mm	508 mm	812 mm
Tuiles option	560 mm	560 mm	914 mm	560 mm	914 mm
	610 mm	610 mm	965 mm	610 mm	710 mm



## Cabine de conduite

	PR 734	PR 744
Cabine de conduite	Suspension élastique, pressurisation, inclinaison de 40° vers l'arrière par pompe hydraulique manuelle, structures de protection au retournement ROPS (ISO 3471) et contre la chute de pierres FOPS (ISO 3449) intégrées	
Siège conducteur	Réglable individuellement	
Contrôle	Écran combiné analogique-numérique, surveillance automatique, affichage des états de fonctionnement anormaux.	

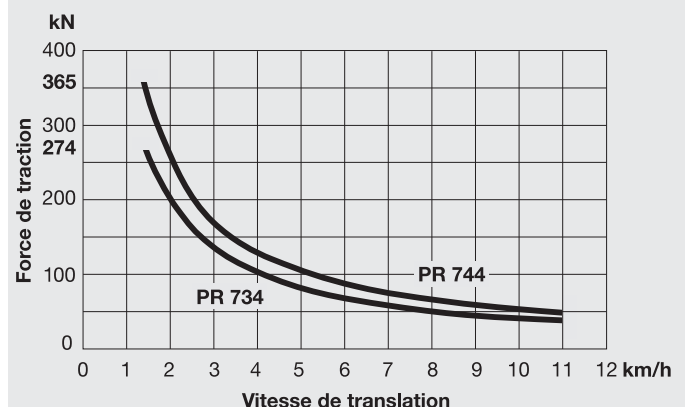


## Emissions sonores

	PR 734	PR 744
Niveau sonore interne selon ISO 6396:1992	$L_{pA} = 78$ dB(A) (pression acoustique au poste de conduite)	$L_{pA} = 78$ dB(A)
Niveau sonore externe selon 2000/14/CE	$L_{wA} = 111$ dB(A) (émissions sonores à l'environnement)	$L_{wA} = 112$ dB(A)



## Force de traction PR 734/PR 744



Force de traction dépend de la traction et du poids en ordre de marche



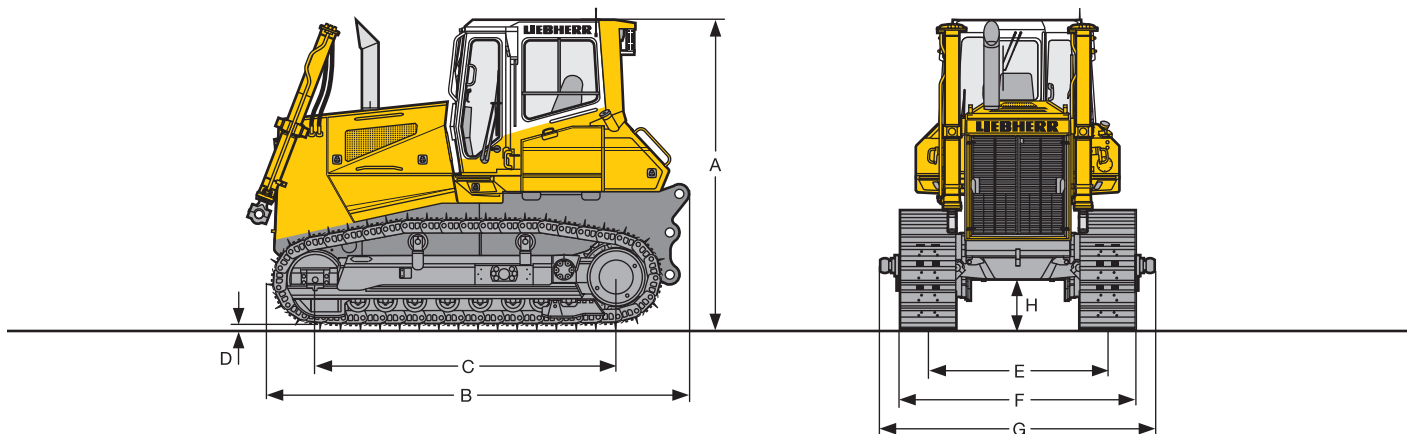
# Machine de base



## Contenances

	PR 734	PR 744
Réservoir de carburant	400 l	515 l
Circuit de refroidissement	55 l	62 l
Huile moteur avec filtre	43 l	43 l
Mécanisme d'entraînement des pompes	3,1 l	6,5 l
Réservoir hydraulique	144 l	169 l
Réducteur de translation L, XL, chaque	14 l	17,5 l
Réducteur de translation LGP, chaque	18,5 l	19,5 l

## Dimensions

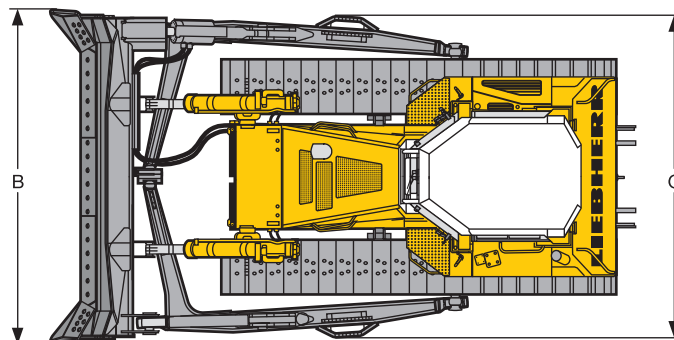
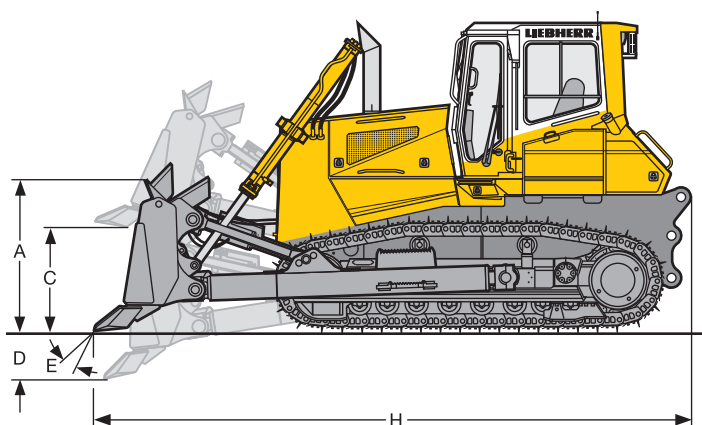



Dimensions		PR 734 L	PR 734 XL	PR 734 LGP	PR 744 L	PR 744 LGP	
A	Hauteur sur cabine	mm	3.258	3.258	3.258	3.434	3.434
B	Longueur sans équipement	mm	4.335	4.335	4.335	4.657	4.692
C	Distance entre les roues	mm	2.830	3.240	3.240	2.992	3.316
D	Hauteur des nervures de tuiles	mm	65	65	65	71,5	71,5
E	Largeur de voie	mm	1.830	1.830	2.180	1.980	2.180
F	Largeur sur train de roulement	mm	2.381	2.381	2.992	2.541	2.992
G	Largeur avec rotules du cadre de poussée	mm	2.724	2.724	3.474	3.000	3.600
H	Garde au sol	mm	494	494	494	545	545
	Poids pour le transport <sup>1</sup>	kg	17.546	18.094	19.236	20.920	23.280

<sup>1</sup> Lubrifiants et consommables, 20% carburant, cabine ROPS/FOPS, tuiles 508 mm/20" (L, XL) et 812 mm/32" (LGP).



# Équipement avant



 <b>Lame semi-U et Lame droite</b>		<b>PR 734 L Lame semi-U</b>	<b>PR 734 XL Lame semi-U</b>	<b>PR 734 LGP Lame droite</b>	<b>PR 744 L Lame semi-U</b>	<b>PR 744 LGP Lame droite<sup>3</sup></b>
Capacité de la lame selon ISO 9246	m <sup>3</sup>	5,56	5,56	4,10	7,20	6,00
A Hauteur de la lame	mm	1.400	1.400	1.150	1.545	1.320
B Largeur de la lame	mm	3.372	3.372	3.995	3.690	4.520
Largeur sur système hydraulique d'attache rapide <sup>1</sup>	mm	2.994	2.994	3.494	–	–
C Hauteur de levage max.	mm	1.170	1.206	1.215	1.222	1.179
D Profondeur de creusement max.	mm	536	554	559	511	616
E Réglage de l'angle de coupe		10°	10°	10°	10°	10°
Dévers (tilt) max.	mm	780	780	714	930	933
G Largeur au cadre de poussée	mm	3.000	3.000	3.750	3.556	4.034
H Longueur totale	mm	5.678	5.948	5.693	6.050	5.935
Poids en ordre de marche <sup>2</sup>	kg	20.388	20.936	22.122	24.605	27.250
Pression au sol <sup>2</sup>	kg/cm <sup>2</sup>	0,71	0,64	0,42	0,81	0,50

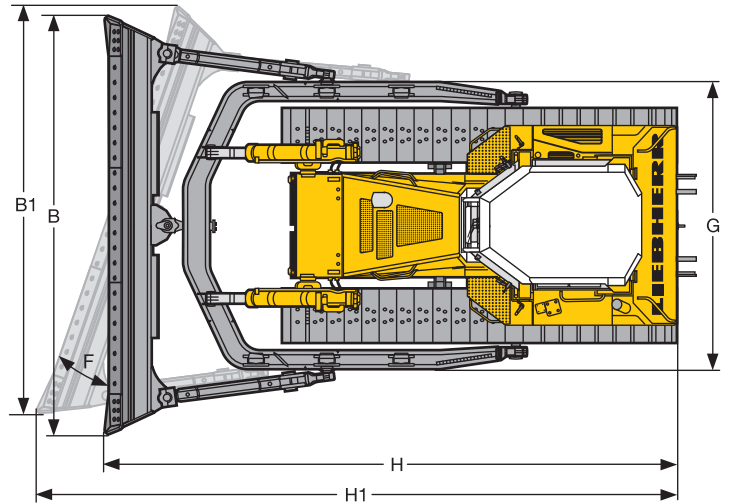
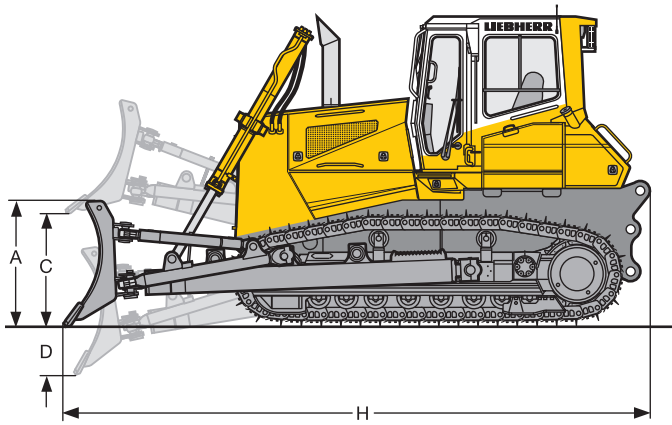
<sup>1</sup>Système hydraulique d'attache rapide en option pour PR 734, en version LGP, largeur maximale des tuiles 812 mm. Le montage d'un contrepoids arrière est conseillé lors de l'utilisation d'un système hydraulique d'attache rapide.

<sup>2</sup>Lubrifiants et consommables, 20% carburant, cabine ROPS/FOPS, conducteur, tuiles 508 mm/20" (L, XL) ou 812 mm/32" (LGP), lame semi-U ou lame droite.

<sup>3</sup>Le montage d'un contrepoids arrière (2.200 kg) est conseillé.



# Équipement avant

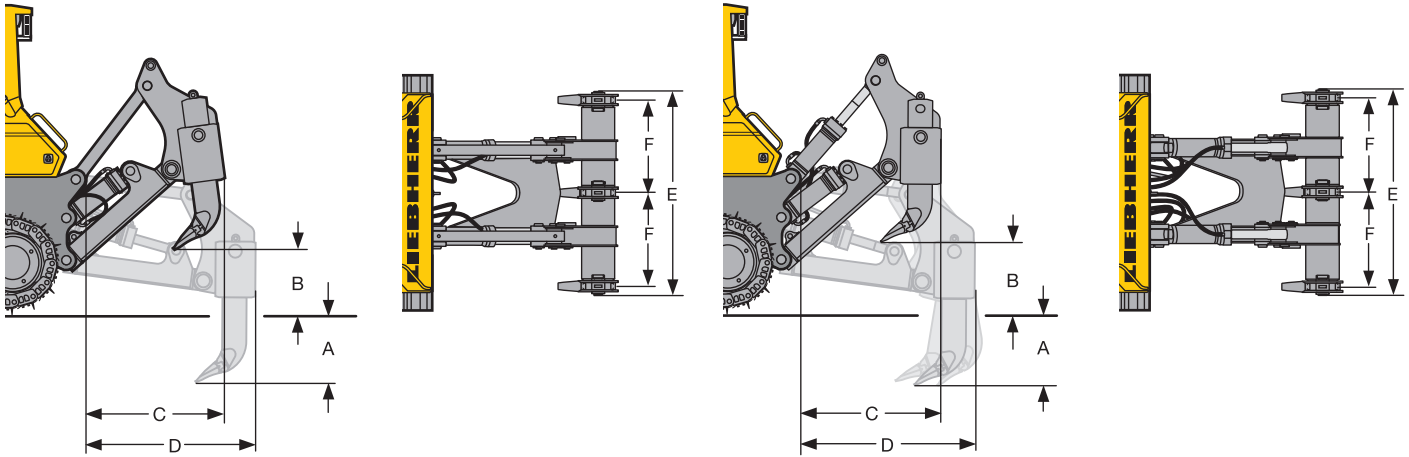



		<b>Lame braise mécanique</b>	<b>PR 734 L Lame braise</b>	<b>PR 734 XL Lame braise</b>	<b>PR 744 L Lame braise</b>
Capacité de la lame selon ISO 9246		m <sup>3</sup>	3,80	3,80	4,90
A	Hauteur de lame	mm	1.100	1.100	1.200
B	Largeur de lame	mm	4.240	4.240	4.590
B1	Largeur de transport	mm	3.850	3.850	4.175
C	Hauteur de levage	mm	1.190	1.203	1.290
D	Profondeur de creusement	mm	617	648	570
F	Réglage de l'angle de coupe		25°	25°	25°
	Dévers (tilt) max.	mm	475	475	735
G	Largeur au cadre de poussée	mm	2.890	2.890	3.200
H	Longueur totale	mm	5.655	5.925	6.215
H1	Longueur totale, lame orientée	mm	6.458	6.728	7.105
	Poids en ordre de marche <sup>1</sup>	kg	20.720	21.268	24.805
	Pression au sol <sup>1</sup>	kg/cm <sup>2</sup>	0,72	0,65	0,82


<sup>1</sup> Lubrifiants et consommables, 20% carburant, cabine ROPS/FOPS, opérateur, tuiles 508 mm/20", lame braise mécanique

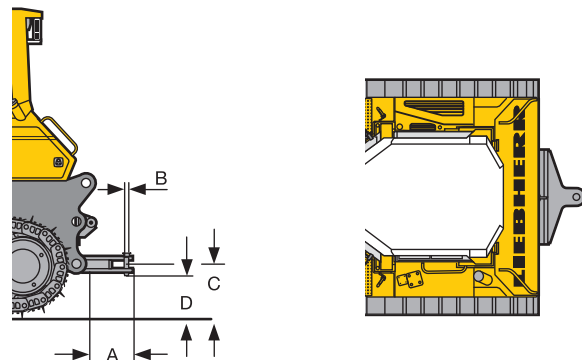


# Équipement arrière



 <b>Scarificateur 3 dents parallé- gramme</b>	<b>PR 734</b>		<b>PR 744</b>	<b>PR 744 Réglage hydraulique de l'angle d'attaque</b>
	<b>Standard</b>	<b>Option</b>		
A Profondeur de ripage (max./min.) mm	507 / 357	807 / 357	749 / 449	749 / 449
B Hauteur de levage (max./min.) mm	681 / 531	681 / 231	755 / 457	759 / 459
C Déport scarificateur relevé mm	1.199		1.586	1.569
D Déport scarificateur abaissé mm	1.531		1.937	1.937
E Largeur de poutre mm	2.320		2.184	2.184
F Écartement des dents mm	1.000		1.000	1.000
Poids kg	1.910		3.295	3.305
Réglage de l'angle d'attaque	-		-	25°

 <b>Chape d'attelage fixe</b>	<b>PR 734</b>	<b>PR 744</b>
	A Longueur supplémentaire mm	498
B Diamètre d'axe mm	50	50
C Hauteur du crochet mm	510	521
D Garde au sol mm	397	425
Écartement de la clé mm	95	95
Poids kg	263	345





# Équipement



## Machine de base

	s	o
Déverrouillage des freins pour remorquage	•	
Crochet d'accouplement arrière	•	
Œillet d'attelage avant	•	
Équipement pour travaux forestiers	•	•
Équipement dépôt d'ordures	•	
Compartiment de batteries avec verrou	•	
Protection intégrale des réservoirs	•	
Pompe électrique de remplissage du carburant	•	•
Bac de fond renforcé	•	
Filtre à particules pour Diesel	•	•
Dispositif de démarrage à froid avec bougies de préchauffage	•	
Radiateur à mailles larges	•	
Protection du radiateur renforcée	•	•
Protection du radiateur sur charnières	•	
Remplissage huile hydraulique biodégradable Liebherr	•	•
Moteur Diesel Liebherr	•	
Ventilateur à entraînement hydraulique	•	
Protection du ventilateur	•	
Capot moteur en tôle perforée	•	
Portes compartiment moteur en tôle perforée	•	
Portes compartiment moteur sur charnières, verrouillables	•	
Œillets de levage	•	•
Peinture spéciale	•	
Séparateur d'eau	•	
Séparateur d'eau chauffable	•	•
Filtre à air sec à double garniture	•	
Pré-filtre avec extraction automatique des poussières	•	
Trousse à outils	•	



## Train de roulement

	s	o
Longerons de train de roulement hermétiques	•	
Segments de barbotin boulonnés	•	
Maillon de fermeture démontable	•	
Tuiles ajourées	•	•
Guide-chaîne central	•	
Chaînes prélubrifiées	•	
Protection des chaînes	•	
Train de roulement L	•	
Train de roulement XL		(2)
Train de roulement LGP	•	•
Longerons oscillants	•	
Arbre porteur placé à l'avant	•	
Segments de barbotin ajourés	•	



## Installation électrique

	s	o
Démarreur 7,8 kW	•	
4 projecteurs avant	•	
2 projecteurs arrière	•	
2 batteries Grand Froid	•	
Coupe-circuit mécanique des batteries	•	
Tension 24 V	•	
Alternateur 80 A	•	
Avertisseur sonore de marche arrière	•	
Gyrophare	•	
Avertisseur sonore	•	
Anti-démarrage électronique	•	
Projecteur supplémentaire arrière	•	
4 projecteurs supplémentaires sur les vérins de levage	•	



## Cabine de conduite

	s	o
Volume de rangement	•	
Accoudoirs à orientation 3 D	•	
Cendrier	•	
Pressurisation par ventilation	•	
Siège conducteur réglable 6 positions	•	
Siège conducteur à suspension pneumatique	•	•
Extincteur	•	•
Éclairage intérieur	•	
Portemanteau	•	
Climatisation	•	
Glacière	•	
Radio	•	
Pré-équipement radio	•	
ROPS/FOPS	•	
Rétroviseur intérieur	•	
Vitrage en verre de sécurité teinté	•	
Essuie-glaces à balayage intermittent	•	
Essuie-glaces avant et arrière	•	
Vitre coulissante à gauche	•	
Vitre coulissante à droite	•	
Grillage de protection pour vitres	•	
Appui-tête	•	•
Pare-soleil	•	
Prise 12 V	•	
Chauffage par circulation d'eau chaude	•	



## Témoins de contrôle

	s	o
Affichage des plages de vitesse (digital)	•	
Affichage de la température d'eau de refroidissement (analogue)	•	
Affichage du niveau de carburant (analogue)	•	
Compteur horaire (analogue)	•	
Voyant lumineux de contrôle de charge des batteries	•	
Voyant lumineux moteur Diesel	•	
Voyant lumineux régulation électronique de translation	•	
Voyant lumineux joints des réducteurs de translation, pour chaque côté	•	
Voyant lumineux frein de stationnement et de sécurité	•	
Voyant lumineux température de l'huile hydraulique		•
Voyant lumineux séparateur d'eau	•	
Voyant lumineux commande du ventilateur	•	
Voyant lumineux pression de gavage des pompes	•	
Voyant lumineux position flottante de la lame	•	
Voyant lumineux service du filtre à huile	•	
Voyant lumineux service du filtre à air	•	
Voyant lumineux de préchauffage du moteur Diesel	•	
Avertisseur lumineux cabine conducteur	•	



## Hydraulique de travail

	s	o
Kit hydraulique pour scarificateur		•
Kit hydraulique pour treuil		•
Pompe à débit variable Load Sensing	•	
Filtre de refoulement dans le réservoir	•	
Descente rapide de la lame	•	
Distributeur à 2 tiroirs	•	
Position flottante de la lame	•	
Commande hydraulique	•	
Témoin niveau d'huile du réservoir hydraulique		•



## Équipements

	s	o
Platine de fixation pour équipements spécifiques		•
Dispositif de remorquage fixe	•	
Dispositif de remorquage orientable	•	
Contrepoids arrière (2.000 kg)		(2)
Contrepoids arrière (2.200 kg)		(1)
Contrepoids arrière avec compartiment de rangement (2.800 kg)		(1)
Contrepoids arrière (3.200 kg)		(1)
Scarificateur 1 dent	•	
Scarificateur 3 dents	•	
Lame droite	•	
Lame semi-U	•	
Lame biaisée	•	
Système d'attache rapide		(2)
Treuil à câble	•	
Rehausse de lame	•	

s = Standard

o = Option

• = PR 734 et PR 744

(1) = uniquement PR 744

(2) = uniquement PR 734

**Le montage ou l'ajout de tout équipement ou accessoire provenant d'autres fabricants nécessite l'accord préalable de la société Liebherr !**

Sous réserve de modifications



# Le groupe Liebherr

## Grande palette de produits

Le groupe Liebherr est l'un des plus grands constructeurs de machines de travaux publics dans le monde. Les produits et services Liebherr sont axés sur la rentabilité et sont reconnus dans de nombreux autres domaines : réfrigérateurs et congélateurs, équipements pour l'aviation et les chemins de fer, machines-outils ainsi que grues maritimes.

## Profit maximal pour le client

Dans tous les secteurs de produits, nous proposons des gammes complètes avec de nombreuses variantes d'équipement. Leur évolution technique et leur qualité reconnue offrent aux clients Liebherr la garantie d'un profit maximum.

## Compétence technologique

Afin de répondre au niveau de qualité élevé de ses produits, Liebherr attache beaucoup d'importance à maîtriser en interne les compétences essentielles. C'est pourquoi les composants majeurs sont élaborés et produits par Liebherr ; c'est le cas, par exemple, des systèmes de commande et d'entraînement des machines de travaux publics.

## Mondial et indépendant

L'entreprise familiale Liebherr a été fondée en 1949 par Hans Liebherr. Depuis, l'entreprise n'a cessé de croître pour être, aujourd'hui, un groupe de plus de 32 000 salariés travaillant dans plus de 100 sociétés réparties sur les cinq continents. Le groupe est chapeauté par la société Liebherr-International AG dont le siège est à Bulle (Suisse) et dont les détenteurs sont les membres de la famille Liebherr.

[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)



Printed in Germany by Typodruck RG-BK-RP LWT/VM 10413129-0.5-05.09

## Liebherr-Werk Telfs GmbH

Hans Liebherr-Straße 35, A-6410 Telfs

☎ +43 50809 6-100, Fax +43 50809 6-7772

[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com), E-Mail: [lwt.marketing@liebherr.com](mailto:lwt.marketing@liebherr.com)